

# **Endless trails for pleasure**

No matter how many boundaries we see nature will always show us how to tolerate none. The beauty and grandeur of nature are endless, which also holds true for the remains of our long and, in the old days, common (cultural) history.

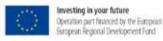
The evident proof of this is provided by the Austrian Styria and Northeast Slovenia. Regardless of whether we prefer to hike or cycle, we are always in nature, which here offers us so much to see, experience, feel and, most of all, taste: wines, apples, pumpkins and other culinary delights.

Let the nature take you to its kingdom, the high mountains of the Dachstein Mountain Range, the deep gorges, the clear lakes, the orchards offering juicy apples in the east, the pastures and meadows, or the romantic

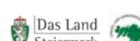
The most beautiful trails and some great advice on how to spend your holiday

are available at the following website: www.hiking-biking.com/en









Despite the distance between them, the cities of Graz

tics: they are both located by rivers, have a rich history,

The Austrian Styria and Northeast Slovenia have many faces, as they combine adrenaline adventures, grace

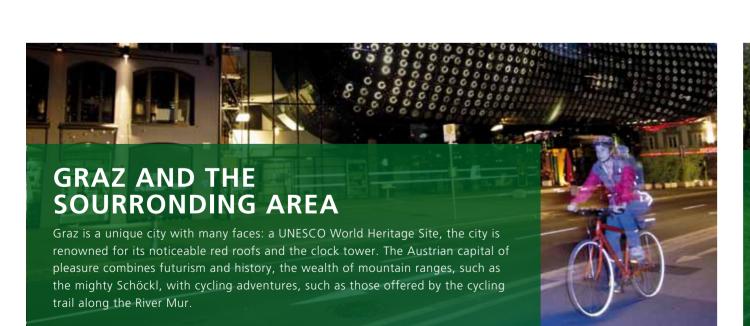
and the ease of life. Moreover, these regions also wel-

come families with children with open arms throughout

and Maribor surprise with their common characteris-

culture and numerous sights worth seeing.

all the seasons of the year.



### • 1, Trail over Schöckl

The mountain range in front of the city door offers various opportunities: a 12.3 km long trail, which connects the settlements of St. Radegund and Semriach, is only one of those. If the hike is too long, it can be shortened by taking a cable car ride.

#### • 2, City sightseeing by bicycle in the company of a tourist guide

Get on the bicycle and explore the most beautiful sights of the Austrian capital of pleasure: breathtaking villas, yards, the cultural gallery nicknamed "Friendly Alien", and the Eggenberg Castle.

#### • 3, bikeCULTure Region Graz

Since the World Cup in Mountain Biking in 2009 (UCI Mountain Bike Marathon World Championships), Graz and its surroundings have been offering excellent hiking and cycling trails to the Schöckl mountain range, cyclist-friendly rest stops (CULTure Points) and much more.

RIVER MUR

trails in the Alpine world. 4

surrounding nature.

www.steiermark.com/en

**CYCLING TRAIL** 

Together with the trail extension across Slo-

venia, the cycling trail along the River Mur is

425 km long and is acknowledged among the

experts as one of the most beautiful river-side

Cycling on this trail is comfortable due to its slight downhill

incline and offers extreme pleasures, for there are many rest

stops on the way offering various culinary delights. The trail

begins in the Hohe Tauern National Park and continues along

the River Mur all the way to the land of vineyards and hot

springs. In the North we can admire the mountains and Al-

pine dairy farms, and the South provides a view of the fields

of pumpkins, marshland and vineyards. In between lies Graz

phere which complements splendidly the impressions of the

the Austrian capital of pleasure, with its attractive atmos-

More informations: STEIERMARK TOURISMUS

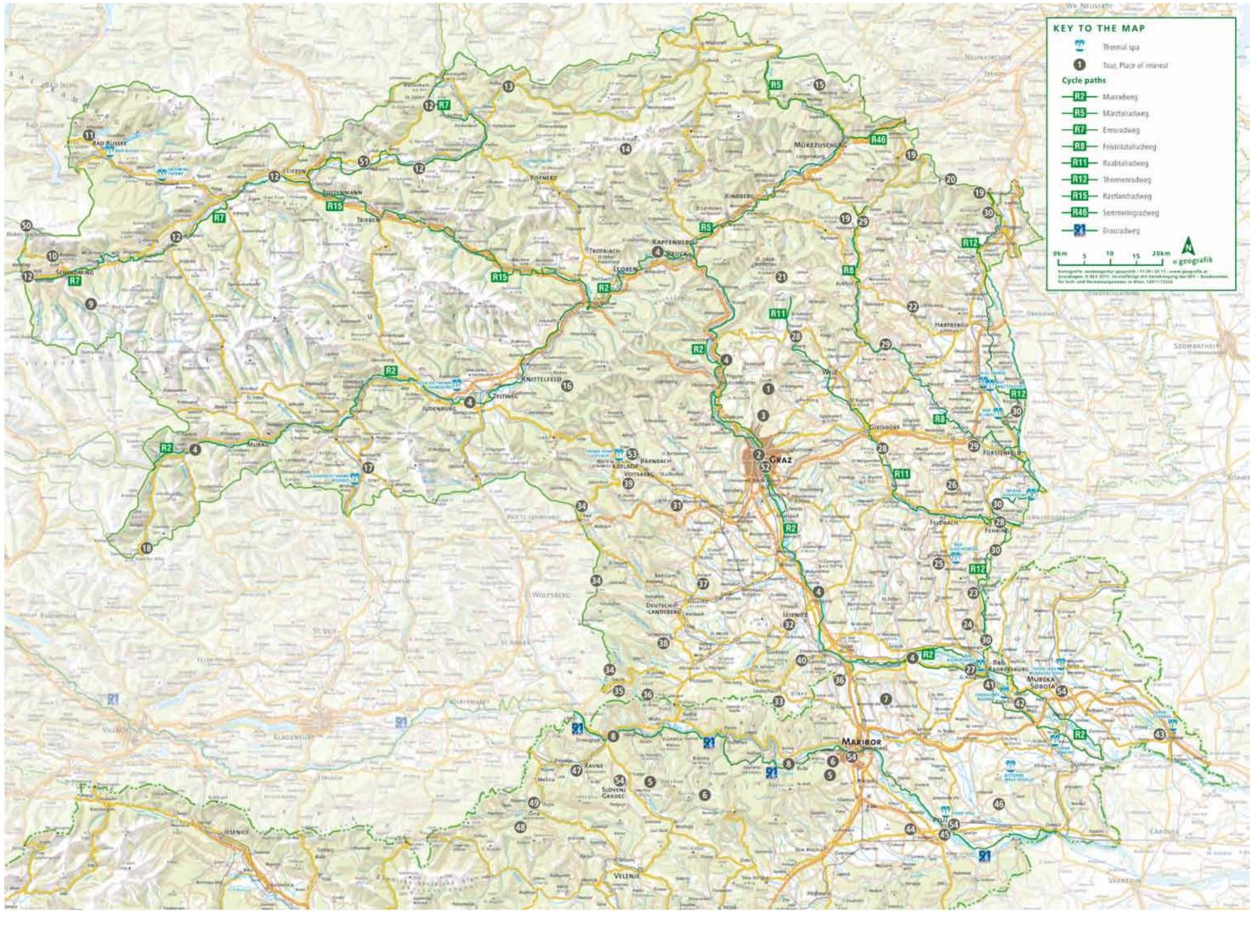
info@steiermark.com, www.murradweg.com,

8042 Graz, Austria, T +43 / 316 / 4003-0

More informations: GRAZ TOURISMUS & REGION GRAZ 8010 Graz, Austria, T +43 / 316 / 8075-0 info@graztourismus.at, www.graztourismus.at info@regiongraz.at, www.regiongraz.at

#### GRAZ, AUSTRIA'S CAPITAL OF CULINARY DELIGHTS

sit the city in summer months when the city centre holds an event entitled "Long Table of Culinary Delight" and you ill see that Graz is truly a legitimate holder of this flattering title. www.genusshauptstadt.at





• 5, Pohorje cycling transversal Take the 75 km long transversal across Pohorje with the start point at the Church of St. Bolfenk. The trails will take you to the top and the foothills of the Kremžarjev vrh (Kremžar's Peak) in Carinthia.

#### • 6, Hiking trail to Carinthia

The hiking trail is 54 km long and represents a section of the Slovenian mountain trail across the oldest and most diverse Slovenian transversal.

## • 7, "Old Vine" cycling trail

Take the 37 km long trail and reach the heart of the vineyards. Taste their delicious offerings and colour your day with varied shades.

More informations: TIC MARIBOR 2000 Maribor, Slovenia T +386 / 2 / 2346611 tic@maribor.si, www.maribor-pohorje.si

#### **BIKE PARK POHORJE**

rail, Speed King, Free-ride Sector, WC DHI Trail, 4X Track) www.bikegreen.si



The trail starts in Italy, crosses Carinthia and winds across Slovenia, through Dravograd, Maribor, Ptuj, all the way to the Slovenian-Croatian border near Ormož. Because it offers various riding terrains and some demanding ascents, the Slovenian side is suitable mainly for athletes with top-quality equipment. In addition, rafting on the River Drava presents a unique opportunity to experience a true adventure. Rafting is offered at three locations by the river, from which the rafters take you on a safe ride down the River Drava.

### More informations:

TIC Dravograd: T +386 / 2 / 8710285 info.dravograd@kanet.si, www.koroska.si TIC Maribor: T +386 / 2 / 2346611 tic@maribor.si, www.maribor-pohorje.si TIC Ptuj: T +386 / 2 / 7796011 info@ptuj.info, www.ptuj.info



**Hiking & Cycling** www.hiking-biking.com/en











More informations on the most beautiful hiking and cycling trails and mountain bike trips in the area of Austrian Styria and Northeast Slovenia is available at:

www.hiking-biking.com/en











### **★** HOW TO FIND US?

By car: there are many roads leading to the Austrian Styria and Northeast Slovenia: www.map24.com We recommend you take the train, which provides a stress-free ride with no inconvenient delays: www.oebb.at and www.slo-zeleznice.si

By plane: numerous airlines land at Graz Airport: www.flughafen-graz.at.

#### **™ WEATHER**

Information on the weather is available at www.wetter.info (weather in Europe) and at www.zang.ac.at (weather conditions in Austria).

#### GUIDES & MAPS

Bookshops and well-stocked stores offer numerous maps and guides of the Kompass Publishing House and the mountainoriented Rother Publishing House. These items can also be ordered over the Internet at www.kompass.at or

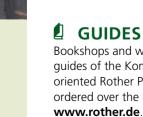
**IMPRINT:** Publisher: ETZ Project "Hiking & Biking". Project Manager: Mag. Günther Steininger. Picture on page 1: Steiermark Tourismus/Lamm, Pictures: Steiermark Tourismus (ikarus.cc, Himsl, Harry Schiffer, photo-austria.at, Reinhard Lamm, Schiffer-Symbol), Jeruzalem, Maribor-Pohorje, RRA Koroška/Tomo Jeseničnik. Graphic design: www.infect.cc, Text: Susi Hauenstein, Print: Klampfer











Universitätsdruckerei, Updated in February 2011





# DACHSTEIN, **ENNSTAL & AUSSEERLAND**

This region is perfect for all lovers of genuine and romantic nature: mighty peaks, clear lakes, magnificent waterfalls, and thousands of kilometres of hiking trails, cycling trails and climbing routes. The rich culture and, most of all, absolute pleasure await you all year long.

- 9, "Wild waters": from Untertal to the Riesach Lake Only seven kilometres through the "tundra", the first National Geographic Hiking Trail takes us to the 70 m high Riesach Waterfall. It leads us uphill through the Höll Gorge, past the Alpine meadow Gföller Alm, to the fabulous Riesach Lake.
- 10, Ramsau hiking trail past five rest stops This hiking trail is, in particular, suitable for families with children. The foothills of the Dachstein mountain range welcome you with five rest stops, which pamper their guests with delicious home-made food and wonderful sights: mountain peaks, dairy products and much more. This circular hiking trail is 14 km long, and in case you lose your strength half way, the bus will take you to its end point.

#### • 11, Altausseer Lake - a circular hiking trail

A gently sloping trail and surreal nature: The Altauerseer Lake and Loser and Trisselwand mountain ranges accompany you on the seven kilometres long hiking trail, which is particularly suitable for children.

#### More informations:

SCHLADMING-DACHSTEIN, www.schladming-dachstein.at 8970 Schladming, Austria, T +43 / 3687 / 23310 RAMSAU AM DACHSTEIN, www.ramsau.com 8972 Ramsau am Dachstein, Austria, +43 / 3687 / 81833 AUSSEERLAND-SALZKAMMERGUT, www.ausseerland.at 8990 Bad Aussee, Austria, T +43 / 3622 / 54040-0

MOUNTAIN BIKING www.steiermark.com/en





The cycling trail along the River Enns connects Flachau and Enns near the River Danube by crossing Schladming, the holder of the 2013 FIS Alpine Ski World Championships, the Gesäuse and Kalkalpen national parks. A 262 km long trail provides sights of magnificent mountain ranges and murmuring brooks, romantic villages and historic places offering cultural and culinary delights. The unique landscape and the mighty roaring water in the Gesäuse National Park, which otherwise struggles to force its way through the narrow defile, will surely take away the breath of every cyclist. This trail makes some short ascents, which offer a view of magnificent mountain ranges.

#### More informations:

STEIERMARK TOURISMUS, 8042 Graz, Austria T +43 / 316 / 4003-0, info@steiermark.com, www.ennsradweg.com, www.steiermark.com/en



#### • 13, Palfauer Wasserlochklamm Gorge

Although only one kilometre long, the Palfauer Wasserlochklamm Gorge is full of canyons and rock pools and includes five gorgeous waterfalls. The children will love this educational trip through nature. The water cave with the spring of the Palfauer Wasserloch Brook is the largest water cave in Austrian Styria.

### • 14, Mountain hiking trail to the chamois

This 13 km long hike guarantees absolute pleasure and is one of numerous hiking trails offered by the Hochschwab mountain range. On your way, you will most definitely catch a glimpse of a chamois and enjoy the surrounding landscape with its magnificent peaks.

### • 15, A trip across the Schneealm

of pleasure and comfort.

Imagine standing on the top of the snow covered Alpine meadow amidst the Mürzer Oberland National Park, where, on a clear day, you can enjoy the view up to Vienna and the Dachstein mountain range. This trip combines a relaxing hike with home-made culinary delights, which are offered by the mountain huts.

Hochschwab mountain range. Welcome to the world

#### More informations:

ALPENREGION NATIONALPARK GESÄUSE 8911 Admont, Austria, T +43 / 3613 / 21160-10 info@gesaeuse.at, www.gesaeuse.at HOCHSTEIERMARK

8670 Krieglach, Austria, T +43 / 3855 / 45570-0 tourismus@hochsteiermark.at, www.hochsteiermark.at

**BASILICA OF MARIAZELL** www.mariazell-info.at



#### • 16, A footpath on the treetops

On a 2.5 km long hike through the forests, the wooden constructions will enable you almost to touch the highest tops of the pine and larch trees, climb the ladder to heaven and enjoy the breathtaking view.

#### • 17, Via Natura

In the Zirbitzkogel-Grebenzen National Park you will learn to "read nature" in a specific manner. The trail is 130 km long and has eleven stages, each of which provides a special experience.

#### • 18, A circular trail past three lakes in the Turracher

Höhe area This wonderful 7.6 km long hiking trail in the Nockberge National Park offers a unique and unforgettable adventure to families with children, as it leads past three lakes, which surprise us with their different colours.

#### **URLAUBSREGION MURTAL** A-8750 Judenburg, Austria T +43 / 3572 / 44249

# urlaub@murtal.at, www.murtal.at



#### TOUR DE MUR

trips. www.tour-de-mur.at

# **EAST STYRIA &** STYRIAN SPA COUNTRY

The area of Austrian East Styria is also called the agarden of Austria". It offers health and recreation: hiking and cycling trails to the most beautiful places, where you can treat yourself to some pampering. The land of hot springs has numerous beneficial springs and presents a true paradise for cyclists. Here, you can also enjoy the delicious home-made delicacies of this area offered by the farms along the wine routes.

#### • 19. Alpannonia

Alpannonia is a network of 120 km long hiking trails in the utmost eastern part of the Alps, which is intertwined with astonishing vantage points, varied landscape and special charms of nature.

#### • 20, Hiking tour to the top of the **Hochwechsel Mountain**

Starting from the Mönichwalder Schwaig mountain hut, the circular hiking trail will guide you to the top of the Hochwechsel Mountain. The 21.9 km long trail will pamper you with the dream-like panorama and an abundance of delicacies offered by the mountain posts along the way.

### • 21, Almenland mountain hiking tour

Sommeralm and Teichalm form the largest connected and cultivated Alpine meadow area in Europe. The 17.7 km long hike across these two Alpine meadows is so unique that it cannot be compared to any other hiking trails. The trail is in excellent shape and therefore one can hardly detect the changes in altitude when following it.

#### More informations:

OSTSTEIERMARK, DER GARTEN ÖSTERREICHS 8263 Großwilfersdorf, Austria, T +43 / 3385 / 21090 info@oststeiermark.com, www.oststeiermark.com STEIRISCHES THERMENLAND 8263 Großwilfersdorf, Austria, T +43 / 3385 / 66040

info@thermenland.at, www.thermenland.at

### • 22, A trip across the land of pears -

wild-growing variety of pears and can be seen in the Pöllauer Tal National Park. This 11.5 km long hiking trail, which also provides some memorable experiences for children, will pamper you with wide trails and gorgeous mixed forests. In addition, the dreamy Pöllauberg Church of Pilgrimage is also worth visiting.

Take a 14 km long trail across the hills of volcanic origin in

#### • 24, Traminer trail - Klöcher Traminerweg

The circular trail starts by the wine shop and continues on a 12.4 km long path past the beauties of the wine land. This trip will restore your strength, and you will enjoy each section

ny of your loved one: The romantic park of Bad Gleichenberg Spa Resort is an idyllic and spacious area with a 7.5 km

The castle is surrounded by either a 7 or 14 km trail, which guides you to the places of most astonishing culinary delights,

#### RIEGERSBURG CASTLE

Hirschbirnwanderweg

The "Hirschbirne" or the so called "stag pear" is an ancient

#### • 23, Wine trail of senses

Austrian Southeast Styria and enjoy the view of the vineyards, the scent of elder, the rich selection of wine shops, and other numerous sensual experiences.

of this relaxing trail.

# Experience love and the sensuality of nature in the compa-

long trail, which on its way includes soul-touching rest stops. • 26, Pleasure trail to the Riegersburg Castle The Riegersburg Castle welcomes you high above the valley.

such as the Zotter Chocolate Factory or the Gölles Distillery.

/ww.riegersburg.com

• 27, Cycling in Bad Radkersburg and its surroundings The love for life, which is typical of southern places, here in the land of hot springs is combined with modernity and tradition. Take this cycling trail through the dream-like landscape and visit Slovenia along the way.

### • 28, Cycling trail along the River Raab

This 108 km long cycling trail, which follows the motto of enjoying life and nature, will guide you from Alpine meadows through the "garden of Austria", as the area of Austrian East Styria is called, all the way to the land of hot

#### • 29, Cycling trail across the valley of the River Feistritz Discover the homeland of the poet Peter Rosegger, who, because of its rich forests, named this land "Waldheimat" or

the "homeland of forests". A 103 km long trail has a gentle downhill incline, thus making the hike to the land of apples, vineyards and hot springs effortless.

#### • 30, Cycling trail to the hot springs

Castles, mansions, marshland, sun-surrounded vineyards and, among them, numerous hot springs and wine shops: The land of hot springs, with its well-regulated network of cycling trails, welcomes you and will most definitely fill you with bursting enthusiasm.

#### A CYCLING TRAIL OF PLEASURE

nirteen different cycling trails lead through East Styria and e land of hot springs, including a magnificent landscape and

# **SOUTH & WEST STYRIA**

Let us take: a charming landscape, a herd of Lipizzaners, some pumpkin oil, and refine it with some excellent wine and hospitable people. Only in such a manner can we express our feelings about staying in the Austrian South and

West Styria, which gives rise instantly to the

question: "When are we going there?"

### • 31, Culinary trail across the Municipality of Ligist This is an especially attractive 4.4 or 11 km long trail, which

guides you past numerous farms, bee keepers, blueberry schnapps and wine shops. • 32, Hiking trail through the gorge of the River Sulm This 5.5 km long undemanding but yet beautiful trail starts

in Wernersdorf, Austria's number one village of Schilcher

#### wine. Children are more than welcome to take this trail, as fishing by the River Sulm will surely create lasting memories.

• 33, Hiking trail past the mills and castles The 10.5 km long circular trail starts near Leutschach by the Austrian South Styrian wine route. The trail guides you through the Heiligengeistklamm Gorge all the way to Slovenia, and to return, you can take the panoramic border trail.

### • 34, Koralm Crystal Trail

This hiking trip, with astonishing vantage points at the border with Austrian Carinthia, lasts four days. The trail takes you to the utmost South of the Austrian Styria, where untamed romance is replaced by pleasant pleasures.

WINE ROUTES ge points and the most exquis

#### • 35, Off-roads in the Municipality of Soboth

The hiking village of Soboth invites you to try out their offroad trails through the gorges and forests. With only the start and end points known, these off-road trails promise one great adventure.

#### • 36, Panoramic Border Trail

The panoramic border trail presents the most important hike in the south of Austrian Styria, located in the border area with Slovenia. 64 km long, it provides astonishing sights, as already promised by its name.

#### 37, On the traces of pumpkin oil

The land of pumpkin oil and Schilcher wine is full of sights. The easiest way to discover them is by bicycle.<0} {0>Izberite progo po vašem okusu in gremo!<}0{>Choose the trail that suits you most and hop on the bicycle.

## • 38, Cycling trails to the land of Schilcher wine

Take the trip and taste a glass of this exquisite wine on your way past numerous wine shops and beautiful settlements with fields of pumpkins, vineyards and forests.

#### • 39, Cycling trail to the homeland of the Lipizzaners Discover the homeland of these proud horses and watch them grazing. Turning off the trail, you can stop on the leisure

island of Piberstein and refresh yourselves in the cool water.

#### • 40, A cycling trail on the wine routes

A circular trail in the southern part of the Südsteirisches Weinland Nature Park, where you will be able to explore the beautiful landscape and taste the excellent Styria wines.

More informations:

SÜD & WEST STEIERMARK – DIE GENUSSREGION 8530 Deutschlandsberg, Austria T +43 / 3462 / 43152, office@sws.st, www.sws.st

**MUST-SEE SIGHTS** 

above sea level. www.derdachstein.at

largest monastic library in the world.

Dachstein is a mountain range that attracts during all seasons with its icy peaks and valley, the magical world of ice, and an unforgettable view from almost 3,000 metres

# **POMURJE** This region is best described in the following words: "Pomurje opens our eyes to the beauties of nature, guides us to friendly people, delicious culinary delights and beneficial natural springs, and welcomes us with open hands."

#### • 41, Apolonija - a health trip

On this trip you will discover the delicious culinary delights of Pomurje and get to know the friendly country of

#### • 42, The cycling trail through the springs of life An indescribably beautiful cycling trail which you simply must experience. Take your time and capture the tranquillity of nature on the 10.4 km long trail, which guides you to the

## • 43, Badžusi - the Lendava cycling trail

springs of mineral water in Pomurje.

The "badžusi" (the Prekmurje word for moustache) can be written over and sent off. However, it is much better if you pull them, which causes laughter and joy, as does the 53.2 km long cycling loop with the starting point in Lendava. Visit Pomurje and discover the secret of "badžusi".

Amt für Tourismus und Sport Radenci 9252 Radenci, Slovenia T +386 / 2 / 5651889 info@ztsradenci.si, www.ztsradenci.si

More informations:



### HE THREE HEARTS IARATHON

# LOWER PODRAVJE The Lower Podravje region combines green vineyards and golden fields of grain into a picturesque landscape, which still offers sights of unspoilt nature. The people of this region work hard to cultivate this landscape, which responds to their love with an abundant harvest.

#### • 44, Cycling trail across the Lower Podravje region If you take the 44 or 91.5 km long cycling trail, you will need much endurance and fitness. However, nature and cultural sites will make every effort worthwhile.

### • 45, Ptuj's trail of culture

Ptuj is the oldest Slovenian town and presents a treasury with a hundred faces. In its surroundings you will also discover the rich heritage of regional writers...

#### • 46, A hiking trail through the hills of Slovenske gorice

Experience a delicious adventure on a 103 km long trip on the traces of wine in the hilly surroundings of Ptuj, where you will be welcomed by rest stops offering home-made delicacies.

#### More informations: TIC PTUJ

2250 Ptuj, Slovenia, T +386 / 2 / 7796011

TIC PTUJSKA GORA 2250 Ptuj, Slovenia, T +386 / 2 / 7940027 info@ptuj.info, www.ptuj.info

## 9TH POLI CYCLING **MARATHON**

# KOROŠKA Endless forests, intertwined with a dense network of trails, welcome both cyclists and hikers. These trails will take you around the mountains, to their peaks and even into the mountain itself. Carinthia offers experiences for every taste: from family trips to ultimate adrenaline adventures.

#### • 47. Carinthia mountain trail

On this 2,030 km long trip, you pass 31 control points in three Carinthian valleys between the mountain ranges of Karavanke, Pohorje, Kozjak and the Savinja Alps.

• 48, Mountain Bike Park - the traces of wilderness Welcome to the first Slovenian mountain biking park, with 350 km of marked trails of all possible types and difficulty levels. The park is located in the midst of hills and fields.

#### • 49, Club 24 - Carinthia mountain challenge Climb the five highest peaks of Carinthia and succeed in covering 80 kilometres in less than 24 hours. The reward is membership in the prestigious Club 24.

More informations: rra Koroška 2370 Dravograd, Slowenien info@koroska.si, www.koroska.si



• 52, CITY OF GRAZ - UNESCO WORLD HERITAGE SIE Due to its sights, the city of Graz was added to the UNESCO list of World Cultural Heritage Sites in 1999, and the site was extended in 2010 to include the Eggenberg Castle, which is really no surprise as the Castle bears wit-

The Admont Abbey is a work of art dating back to the late

Baroque period. It is located in the midst of the gorgeous

Gesäuse National Park. The Admont Abbey contains the

# www.graztourismus.at

• 50, DACHSTEIN

• 51, ADMONT ABBEY

www.stiftadmont.at

• 53, PIBER STUD FARM The Austrian West Styria nurtures a 400 year old knowledge on the breeding and training of Lipizzaners. Visit the Piber Stud Farm and have an unforgettable experience. www.piber.com

## • 54, EUROPEAN CAPITAL OF CULTURE 2012

ness to the development of the city and its centre.

In 2012 the cities of Maribor, Ptuj, Slovenj Gradec and Murska Sobota will be given a special title as the European Cities of Culture 2012, where you are welcome to experience a variety of interesting cultural events.

www.maribor2012.info